

# LA ASPIRACION

PERIÓDICO INDEPENDIENTE DE ESTA LOCALIDAD

Año II

SUSCRIPCION

Betanzos un mes. . . . . 40 cts.  
Fuera de esta ciudad, trimestre. : 2 pts.  
Extranjero id. . . . . 4 "

Betanzos 20 de Octubre de 1905

INSECCIONES

Anuncios, comunicados, reclamos, esquelas mortuorias y de aniversario á precios convencionales.

NUM. 78

## NUESTRO MATERIAL DE INCENDIOS

Indudablemente reina en la casa Ayuntamiento alguna maléfica influencia que, obrando á manera de anastésico anula ó por lo menos adormece las facultades de cuantos allí entran con la representación popular.

Sí, alguna perversa hada sentó allí sus reales y se entretiene malevolamente en subyugar las voluntades y en cohibir las iniciativas, pues no de otra manera puede explicarse el raro premitente fenómeno de que un año, otro y veinte, veamos desfilar por la sala capitular, respetables contingentes de dignísimas personas todas ellas de ilustración, de reconocida competencia, excelentes caballeros y amantes hijos de Betanzos; y apesar de todas estas recomendables prendas, que son firme garantía fuera de la Casa consistorial para la protección, prosperidad, cultura y decoro de la colectividad municipal, todos repetimos, han desfilado por aquellas oficiales dependencias sin haber dejado huella alguna de su paso en las aspiraciones populares y sin haber marcado orientación alguna para encauzar en la vida progresiva de la moderna cultura á esta comunidad social tan atrasada en los nuevos procedimientos de la existencia local, y tan aferrada á los antiguos rutinarismos pródigos en vicios, en deficiencias y en improcedentes anacronismos é incompatibles con las exigencias del día, con las necesidades de la época y con los benéficos efluvios del progreso que al llegar á Betanzos se desvanecen por falta de ambiente que les preste calor y vida para desarrollarse en beneficiosas prácticas de ostensibles hechos, los cuales no vamos hoy á puntualizar porque son tantos y tales que la tarea resultaría imposible dentro de los reducidos límites de un exiguo artículo.

Sin embargo nos fijaremos hoy en una sola deficiencia municipal cuyas gravísimas consecuencias solivianta la conciencia pública, excitan la indignación colectiva, le hacen brotar de todos los labios enérgicas protestas y severas censuras.

Nos referimos al punible abandono

noé incomprendible desdeñ conque la corporación municipal mira el deber de estar preparada contra los incendios.

En menos de seis meses se registraron tres siniestros de esta índole, el de la Ruanueva, el de las Cascas y el de la Ribera del que en otro lugar nos ocupamos.

En todos ellos, como en los anteriores, las históricas bombas municipales, esos fósiles de los prehistóricos tiempos de los incendios, ningún servicio, ninguna utilidad, de nada han servido para aminorar los desastrosos efectos del voraz elemento.

¿Y hubo, no obstante estas dolorosas lecciones de la experiencia algún concejal que por deberes, por humanidad, por conciencia llevase al Ayuntamiento la urgentísima necesidad de adquirir una nueva bomba de incendios, algún material de salvamento, siquiera lo indispensable, y de normalizar sus servicios con una guardia nocturna?

Que sepamos nosotros, nadie se ocupó de esta bagatela y la satisfacción de tan imperiosa necesidad, queda en pié como otras muchas esperando que la maléfica hada del Consistorio suspenda algunos momentos su pernicioso influjo y entonces el vecindario brigantino podrá rectificar sus deprimentes juicios respecto al civismo, voluntad y deseos de los Sres. Concejales.

¿Por qué se preguntan las gentes ese anhelante afán de ir al Ayuntamiento con representación oficial y esa lucha en disputarse los puestos en periodos electorales? ¿Qué objeto les lleva con tanto anhelo al Municipio? ¿El interés personal? no, porque no hay sueldo ni retribuciones en calidad de dietas; ¿Los sueños de gloria? tampoco porque la labor que allí se realiza es terreno infecundo para que germinen laureles. ¿La prosperidad y bien local? menos, porque allí nadie se ocupa de otra cosa que no sean esos fatigosos procedimientos burocráticos, esos inaguantables trámites del expedienteo, esa enojosa rutina de aprobar cuentas, de cursar solicitudes y de copiar presupuestos porque todos los años son iguales.

Pero hoy que la desgracia se ha cebado fatalmente en algunas familias con todas las características

de la incuria, del abandono y de la impericia municipal, es urgentísimo de absoluta necesidad se haga algo para prevenirnos contra los incendios.

Todos estamos sujetos á sus horrendos efectos las llamas pueden en pocos minutos despojarnos de cuanto poseemos, cualquiera de nosotros puede acostarse poseyendo uno ó medio en su casa y despertar bruscamente á altas horas de la noche asfixiado por el humo, cercado por el fuego, y dolorosamente arruinado en su propiedad doméstica, viendo tal vez consumirse entre las llamas á un deudo, á un amigo, á un ser querido, á un pedazo del alma. Ea señores, cese ya este estado de cosas, basta ya de tan inconcebible indiferencia, adquierase rápidamente material, modesto si, pero útil para sofocar incendios, lo pide todo el vecindario. lo reclama la necesidad, lo exige el deber, pero prescindase para el hecho material de su adquisición de ese eterno expedienteo que nos tendria por lo menos otros seis meses á merced del fuego.

Ya sabemos que no puede prescindirse de los procedimientos prescritos por la Ley municipal, pero sin desligarse de ellos puede perfectamente hacerse el pedido anticipando su coste los mismos concejales que no tardarian un año en reembolsarse el anticipo.

Una sociedad de recreo, por ejemplo, con menos garantías y personalidad que un municipio, no le falta nunca quien facilite fondos á la Directiva para reformar ó decorar sus salones.

El Ayuntamiento pues, sin burlar la Ley ni faltar á los preceptos establecidos para la inversión de fondos ó contrato de empréstitos, tiene medios muy factibles para gastarse unos cientos de pesetas en beneficio del bien general.

¿Lo harán? Seguramente que no, pero conste que el vecindario, murmura, y murmura fuerte, censura y censura duro y convengamos que le sobra razón para llevar y traer con frases, no muy galanías en verdad, el concepto y prestigio de sus ediles.

## Perico de los Palotes

Tenemos el gusto de ofrecer á nuestros lectores algunos fragmentos del hermoso poema que á con-

tinuación se inserta, fruto de la fecunda inspiración del notable poeta mexicano Sr. Peón y Contreras, cuyo caracter de extranjero, pone mejor de relieve nuestras tristes glorias nacionales de Santiago de Cuba, y la inmortal memoria de los héroes allí sacrificados.

## La Escuadra de Cervera

(Fragmentos de un poema)

En las profundas simas del misterio se esconden las catástrofes arcanas, como el rayo en el vientre de la nube, y la furia del mar bajo las aguas: así duermen los tigres en sus cuevas, las iras del volcán en la montaña y en torno de los hombres, invisibles los mensajeros mudos de las Parcas!

Roma, Sagunto, Grecia y ¡ay! aquella que en Trajano adoró, famosa Itálica testigos son de lo que el Hado puede contra la ignota adversidad humana.

Surtos en la bahía de Santiago, como negros fantasmas, en sus sitios, inmóviles, sombríos, están los barcos de la ibera escuadra. Son viejos los cañones, están torpes los ejes fatigados de sus máquinas, y ha roído la sal, el cobre rojo de sus viejas corazas! Pero los corazones tripulantes son nuevos, son de hierro, son de raza, de raza de Churrucas y Gravinás, ¡lobos de mar de la soberbia España!

El sol de aquella tarde, al esconderso, por la postrera vez los saludaba, bajo el dosel magnífico de un cielo que no han de ver mañana! Se han de abrir unas tumbas en las ondas, las ondas como fúnebres mortajas, envolverán rugiendo los despojos de aquella tablazón ensangrentada! Las llamas del incendio, en pleno día, voraces lenguas pálidas, los miembros lamerán de los cadáveres, al fatídico estruendo de las baías! Se troncharán los altos masteleros, y sobre el puente rodarán las gavias, al suspirar los labios moribundos los patrióticos himnos de las almas! Se teñirá de púrpura la espuma, la espuma hirviente y blanca, que tantas veces borbotó al costado de aquellas fortalezas coronadas!...

Allende el mar, inmóviles, siniestras, como negros fantasmas, de la altiva Nación de las estrellas está en su puesto la boyante escuadra. Es fuerte, es poderosa y aligera y completa y pertrechada, son nuevos y potentes sus cañones... ¡Solo el instante de vencer aguarda!

Floando en derredor de la bahía, la niebla se levanta con las últimas sombras de la noche... ¡Ya vendrá el sol á desacerla en lágrimas!

Es hora de salir! ¡Ea! ¡Valientes!  
¡Sólo una puerta se abre á la esperanza,  
La puerta del honor que es de la Gloria  
y ¡también de la muerte! ¡Hay que pasarla!

¡Ruge el vapor! Las moles gigantes  
como solemne funeral avanzan,  
y el *Maria Teresa*, el buque insignia,  
sereno, con la enseña, se adelanta...  
En pos vienen los otros... uno á uno...  
¡Así tiene que ser, para que salgan!  
Del *Marrimac* esquivan los estorbos  
y á su destino irrevocable marchan!  
Es preciso salir! El océano  
dóctiles tiende sus abortas aguas,  
mudo contempla á la marina heroica  
que en pos del bese de la muerte pasa!  
De pron o, viento y olas se estremecen...  
Comienza la batalla!  
Tal vez la tierra gime!  
Tal vez el sol alónto se para!

El trueno sordo del cañón retumba  
por los confines de la mar callada,  
humea el fuego; de las negras bocas  
el proyectil mortífero se escapa...  
Arden los puentes, las calderas rugen  
cuando el carbón se acaba...  
Sólo el denuedo y el valor resisten  
al choque horrendo, á la fatal desgracia!  
todo sucumbe al peso del destino...  
¡Es forzoso morir, la ley lo manda  
y lo ordena el deber y sobre todo  
el amor de la patria!

En azarosa y desigual pelea  
huelga el valor, porque el valor no basta  
para obtener el triunfo... Empero, sobra  
para alcanzar los lauros de la Fama!

La poderosa frente unde el *Teresa*,  
a noble capitana,  
y vuela á embarrancarse entre las rocas  
y el arenal de las desiertas playas...  
La misma suerte corren,  
juntamente el *Oquendo* y el *Vizcaya*  
y el *Cristóbal Colón* y un torpedero  
que en la fatalidad se despedaza!

¡Oh, cuánta juventud, cuánta bravura  
en la cubierta rota y destrozada!  
¡Cuánta realza en el tapete rojo  
de sangre generosa que se cuaja!  
¡Cuánto rosar de un golpe hecho pedazos  
del patrio altar en las divinas aras,  
cuánto perfume arrebatado al viento  
antes que el caliz de la flor se abra!

Parece que ayer mismo  
el pensamiento universal vagaba  
por aquellos lugares, anheloso  
por admirar la vividora hazaña!

¡Hazaña fué! No quiso la fortuna  
con el éxito, al cabo, coronarla;  
pero le dió su beso la Victoria  
al tiempo de volverle las espaldas...  
Y sus flores les dió para los muertos,  
para los vivos sus eternas palmas;  
y entre ellos tú, Cervera, que aún respiras  
el aire amado de tu noble España,  
por quien acaso aún viertes en silencio,  
sangre del alma, tus ardientes lágrimas!  
Ella te dá los lauros del patriota  
del que á morir lanzóse por salvarla,  
y á quien la muerte, justiciera á veces,  
deja vivir, para que siempre alzada  
pueda ostentar la frente sin mancilla,  
de la posteridad á la alabanza!  
Queda tu nombre allí, que la tu gloria  
del mar en los espejos reflejada,  
á la luz del incendio perdurable  
de las valientes naves castellanas!

JOSE PEÓN Y CONTRERAS

(Mexicano)

## El incendio del sábado

A eso de las tres de la mañana del  
sábado último cuando nos hallabamos

más dulcemente deleitados en los bra-  
zos de Morfeo el toque arrebató de las  
campanas de todos los templos, el sil-  
bato de los serenos y las voces de  
¡agua! ¡agua! nos sustrajeron violen-  
tamente al tranquilo sueño haciéndo-  
nos saltar bruscamente de la cama  
para enterarnos donde era el incen-  
dio.

En efecto, apenas nos asomamos á  
la ventana las gruesas y espesas co-  
lumnas de humo que subían hacia el  
espacio medio enrojecido ya por las  
vivas llamas que se desprendían del  
lugar del siniestro, nos hicieron com-  
prender un drama, pero un drama  
terrible, pero Dios sabe de que graves  
consecuencias se estaba desarrollando  
muy cerca de nosotros.

Nos echamos precipitadamente á  
la calle y pronto llegamos á la casa  
incendiada, que era en la Ribera, en  
cuya planta baja estaba establecida la  
tienda de ultramarinos conocida por  
la de la «Paxara».

### Como se inició el incendio

La expresada casa propiedad de don  
Eugenio Corral es de doble fachada  
una para la Ribera y otra para la calle  
de Pardiñas, el bajo lo habitaba Eu-  
genio Cleres dueño del referido esta-  
blecimiento, el primer piso ó entresue-  
lo por la calle de Pardiñas estaba al-  
quilado á Petra Ilobre quien tenía á  
su vez subarrendadas varias habita-  
ciones en las cuales habitaban la Co-  
rredoiras, una tal Josefa que había  
servido en casa del Sr. Añón, otra  
llamada Francisca antigua sirvienta  
de D. Agustín García y una anciana  
llamada Ramona.

La Corredoiras mujer ya muy en-  
trada en edad, había acomodado en  
una especie de desván que existía de-  
bajo de la cocina gran cantidad de  
paja y esquilme lo que sabedor el se-  
ñor Corral la intimó para que hiciese  
desaparecer de la casa pronto, tales  
materiales que al menor descuido po-  
dría ocasionar un incendio por no tener  
bodega apropiada para su res-  
guardo.

No fué atendida tan justa amone-  
stación y desgraciadamente las conse-  
cuencias se tocaron rápidamente. La  
misma temeraria é imprudente vecina  
fué la fatalmente destinada para faci-  
litar el cumplimiento de tan horrendo  
presagio.

Acostumbraba á levantarse á me-  
dia noche para preparar su alimento  
del día para dedicar éste á los trabajos  
agrícolas en las tierras que poseía ó  
llevaba en arriendo.

En la noche á que nos referimos  
entró con el candil en la mano en la  
barrera como tenía de costumbre y  
sin darse cuenta ya porque es corta  
de vista, ya por la estructura de su  
cuerpo que es contrahecho ó por otra  
cualquier circunstancia imprevista,  
prendió fuego en una gavilla de paja.

Aturdida entonces quiso separar la  
porción incendiada para evitar la pro-  
pagación del fuego, sacudiéndola con

violencia, cuya acción unida á sus  
propios movimientos sirvió de fuelle  
para avivar la llama que en pocos mo-  
mentos invadió todo el pajar.

Presa de un pánico terror y con-  
siderada ya perdida se salió á la calle  
precipitadamente sin avisar á sus com-  
pañeras de domicilio. Ya fuera se dió  
cuenta de la tremenda catástrofe que  
tenía encima, comenzó á dar voces en  
demanda de auxilio y á la vez llama-  
do á las otras inquilinas para que des-  
pertasen y se pusiesen en salvo.

### Las proporciones del fuego y sus consecuencias

Entre tanto las llamas hacían pre-  
sa en todo el maderamen del primer  
piso que favorecidas por el aire de la  
calle que penetraba por la puerta to-  
maron en pocos momentos aterradora  
proporciones.

Las gentes acudieron al lugar del  
siniestro pero como se carecía de me-  
dios para sofocar el fuego se veían re-  
ducidos á una dolorosa impotencia  
teniendo que conformarse bien apesar  
suyo á permanecer como meros espec-  
tadores, pero en el interior de la casa  
incendiada corrían eminentísimo pe-  
ligro de morir abrasadas las inquilinas  
Petra Ilobre y Ramona, la anciana  
porque las otras mas ligeras de sueño  
habían despertado á tiempo para darse  
cuenta de lo que ocurría, y vistiéndose  
se á la ligera recogieron con toda la  
presteza posible lo que pudieron, po-  
niéndose inmediatamente fuera del  
alcance de las llamas.

Las otras dos despertaron más tar-  
de cuando ya tenían interceptada la  
salida, enloquecidas de espanto y casi  
asfixiadas por el humo recorrieron á  
tientas la habitación donde dormían,  
para buscar una salida. La Petra en  
esta operación fué á dar con la cabeza  
contra la piedra del fregadero produ-  
ciéndose una considerable lesión en la  
mejilla que casi le dejó al descubierto  
el pómulo, no obstante el instinto de  
conservación le dió fuerzas bastantes  
para luchar contra la muerte y Dios  
sabe como pudo llegar á una ventana  
que da á la calle de Pardiñas por la  
que se arrojó despavorida y en paños  
menores como se encontraba.

Su hermano D. Ramón Ilobre que  
se encontraba fuera, la levantó del  
suelo auxiliado de otras personas y la  
condujo á su casa, donde continuó en  
bastante mal estado, ya por los efec-  
tos del golpe recibido en la caída, ya  
por consecuencia de las grandes emo-  
ciones experimentadas.

La otra inquilina que ocupaba la  
habitación que daba á la Ribera, no  
fué más afortunada que su compañe-  
ra, pues igualmente y en paños me-  
nores tuvo que descender por el bal-  
cón á una altura de un segundo piso.  
Las personas que estaban abajo procu-  
raron atenuarle el golpe sostenién-  
dola por las enaguas, que parte de la  
cual dejó en manos de sus amparado-  
res, siendo también conducida en bas-

tante mal estado á la casa de un ca-  
ritativo vecino.

### Las bombas y la extinción del incendio

Durante estos lamentables inciden-  
tes las gentes de todas las clases fué  
acudiendo y engruesando considera-  
blemente el número de los curiosos;  
en cambio las bombas municipales no  
aparecían por ninguna parte; sin em-  
bargo no faltaron personas que co-  
rrieron á casa del albañil José Váz-  
quez, tutelar de nuestros megaterios  
de incendio, pero este señor se encon-  
traba fuera del pueblo, y no había  
quien entregase las bombas, porque  
no se sabía quien tenía las llaves. El  
tiempo transcurría y el fuego tomaba  
horroroso incremento amenazando pro-  
pagarse á las casas contiguas y aún  
á las de enfrente, cosa que no llegó á  
ocurrir gracias á estar la noche en  
calma.

Algunos obreros con gran riesgo  
de la vida, treparon á los tejados de  
las casas colindantes y desde allí die-  
ron principio á los trabajos de locali-  
zar el fuego derrumbando la techum-  
bre.

Por fin aparecieron las bombas  
municipales pero ¡oh amarga decep-  
ción! su presencia de nada sirvió pa-  
ra la extinción del fuego porque sus  
mangueras estropeadas y rotas derra-  
maban el agua antes de llegar á don-  
de se procuraba enviar.

Pocos momentos después llegaron  
tres bombas propiedad de D. Marceli-  
no Etcheverría, y éstas sí que de ha-  
ber llegado antes hubiesen prestado  
gran servicio y seguramente se ami-  
norarían los destrozos del incendio.  
Toda la parte combustible de la casa,  
ardía ya en su fondo á guisa de un  
gigantesco horno, pero así y todo las  
citadas bombas reportaron gran utili-  
dad, lanzando torrentes de agua con  
una admirable precisión y excelente  
oportunidad; inundando la casa incen-  
diada y regando copiosamente todas  
las demas inmediatas.

### Los que acudieron

Entre la compacta muchedumbre  
que se hallaba en el lugar del fuego,  
hemos visto todas las autoridades mu-  
nicipales, judiciales y militares, algu-  
nos sacerdotes, entre éstos el Sr. párro-  
co de Santa María D. Francisco Castro  
Queiruga, y bien puede decirse sin  
exageración que medio Betanzos esta-  
ba allí presente.

Las mujeres del pueblo fueron ver-  
daderas heroínas en el servicio de con-  
ducir agua del río, multiplicándose  
todas con ardoroso afán para redoblar  
sus esfuerzos y prestar solícita coope-  
ración al trabajo de los arriesgados  
obreros que expusieron su vida para  
localizar el fuego, como también tra-  
bajaron muchas personas que es impo-  
sible señalar por sus nombres, en el  
manejo de las bombas, en el abasteci-  
miento de aguas y en otras muchas  
operaciones que reclama la extinción

de un incendio, máxime cuando se carece de un plan técnico y bien ensayado; y lo que es peor aún, de una inteligencia autorizada que dirigiese los trabajos.

Allí todos eran arquitectos, todos eran competentes, dando por resultado que en aquel Babel de órdenes, nadie se entendía, ni nadie sabía á quien obedecer.

Esas iniciativas, señores, esos afanes y esos altruismos, de no haberse significado ya antes, vengán siquiera ahora, y hágase algo bueno, útil y provechoso para evitar la repetición de tan funestos y desdichados siniestros, y de esa manera no tendrán que cebarse las gentes sañudamente, no sólo en los concejales sino en cuantos representan algo en la política local porque todos están ineludiblemente obligados á corregir tan punible abandono y á contribuir directa ó indirectamente á subsanar tan inconcebibles deficiencias del Municipio.

Ya día se retiraron las bombas, y la gente se fué dispersando porque el fuego al fin había sido dominado.

### Las pérdidas.--Una súplica

No pueden calcularse las pérdidas sufridas porque fueron muchas. La casa no estaba asegurada y las inquilinas Petra Illobre, la Corredoiras, Pepa y otra vecina, perdieron cuanto poseían, pues aún no puede decirse que salvaron lo encapillado.

Hay pues, cuatro familias que, aún que modestas, vivían desahogadamente, y á más de su ajuar poseían sus ahorros y medios de vida, hoy en cambio se encuentran en la más horrenda indigencia, sin hogar, sin dinero y sin ropas que vestir.

En los momentos que escribimos estas cuartillas, no tenemos noticias de que se haya iniciado suscripción alguna para aliviar en algo tanta desgracia.

¿Vamos á dejarlos así en el más penoso desamparo y sometidos á las funestas consecuencias de una azarosa desgracia? no puede ser.

En Betanzos hay caridad, hay progreso, hay humanidad, hay corazones que laten al compás de las desdichas ajenas, hay almas generosas propicias siempre á enjugar las lágrimas de sus semejantes y no creemos que en esta ocasión, por un tremendo castigo del Hado fatal, se adormezcan todos esos bellísimos sentimientos que tanto honran al pueblo brigantino y queden sin los dulces consuelos de la caridad, los que ayer tenían algo y hoy lo esperan todo de la caridad de sus convecinos.

Iniciéese pues, esa suscripción y sea el Municipio el primero á encabezarla, ¡por piedad señores! Vean que es un deber sacratísimo y ustedes señores concejales como depositarios y representantes de las aspiraciones y sentimiento público que todos sin distinción aplaudiremos enternecidos tan generosa iniciativa.

Hace catorce meses que se llevó el consuelo á algunas familias de la calle de Saavedra Meneses, arruinados también por un incendio. Las víctimas de hoy no son menos dignas de que se les atienda y socorra porque en estos casos no hay privilegios para nadie.

El Ayuntamiento fué entonces el encargado de llamar á las puertas de la nunca desmentida caridad brigantina y todos hemos respondido á medida de nuestras fuerzas y muy reconocidos al llamamiento.

Repítase hoy el caso, señores, en nombre del cielo lo suplicamos, y si

los concejales no se dignasen tomar en cuenta nuestro ruego, hágalo el virtuoso y caritativo clero parroquial cuya evangélica caridad está bien reconocida, y suscripción que ellos inicien para tan benéfico fin, será dignamente secundada por cuantos lleven en su pecho un noble corazón.

¡Caridad, señores, caridad suplicamos á todos!

## Sección local

El mosto hace sus efectos.

El martes último, promovieron un fenomenal escándalo en la calle de la Ribera, dos aldeanos sobre quien debía de pagar el vino que habían tomado en una bodega, de la cual acababan de salir.

La cuestión tomaba al principio mal semblante, porque ambos parecían estar acostumbrados á «algaradas» de esta índole; pero por fin se resolvió el problema, con volver á entrar otra vez en el «bodega» á tomar otros cuantos cuartillos, de lo que nos alegramos infinito el que haya terminado así.

**HANKOW** Recomendamos á nuestros lectores estos exquisitos y legítimos THES de la China que al precio de 3 Pts. ven de F. García Ibarra **POOCHOW** Real 66, La Coruña

En Betanzos D. Ricardo Vázquez, calle de Saavedra Meneses núm. 6.

Hemos tenido el gusto de saludar en esta redacción á nuestro querido amigo D. Ricardo González director del colegio municipal de ciegos de la vecina ciudad departamental.

En la mañana del viernes de la anterior semana al entrar un auto móvil ocupado por cuatro caballeros forasteros en la calle de Saavedra Meneses, de una de aquellas casas arrojaron á la vía pública un papel lleno de excremento de una criatura, cuyo regalo fué á caer en el referido vehículo en medio de sus ocupantes.

Justamente indignados hicieron alto y apeándose se dirigieron á la casa de donde vieron venir el indecoroso presenté pero nadie apareció en dicha casa apesar de los airados requerimientos de los viajeros que tuvieron que volverse al automóvil, sin reparación, y continuar su marcha.

En este hecho huelgan los comentarios porque se comentan por sí solo.

¡Qué buen concepto para Betanzos! Ya pueden pedir á esos caballos referencias de nuestro decoro, que los darán inmejorables.

¡Cómo es población agrícola Betanzos... está autorizada!

Nuestro respetable suscriptor el ilustrado sobrestante de Obras públicas D. Antonio Lago y Freire, ha sido ascendido á oficial 3.º de Administración que es por el nuevo plan la asimilación que le corres

ponde como sobrestante de 2.ª clase.

Sea, enhorabuena y reciba el atento amigo nuestra cordial y afectuosa felicitación.

Hállase entre nosotros desde hace algunos días D. Juan López Medin, hijo de unos antiguos vecinos de la calle de Ntra. Señora, quien hace 18 años partió á las Repúblicas americanas del Sur, siendo en la actualidad propietario de un importante establecimiento mercantil en el Estado Argentino.

Sea bienvenido el apreciable ausente á quien le deseamos todo linaje de satisfacciones y prosperidades.

El 17 del actual se inauguraron las escuelas nocturnas para obreros de ambos sexos que tan magnánimamente vienen sosteniendo desde hace algunos años los filántropos D. Juan y D. Jesús García Naveira, cuya meritoria y generosa acción merece el fervoroso y eterno reconocimiento del vecindario brigantino.

En la clase de hombres figura este año como profesor á más de D. Edelmiro Moreno, nuestro activo compañero de redacción Don Andrés Naveira Carballo, cuyo título de bachiller ganado honrosamente con notable aplicación y privilegiada inteligencia es una sólida garantía para la instrucción é ilustración de sus alumnos obreros.

Nos congratulamos pues, de tan acertado nombramiento y podemos proclamar muy alto sin exageración alguna, que al fin de curso ambos profesores reportarán á la cultura aquellos valiosos factores de conocimientos útiles.

La velada musical que había de celebrarse ayer jueves, en la Plaza de Arines, por la banda municipal, ha sido aplazada para el jueves de la próxima semana, ejecutando el siguiente programa:

1 Paso doble por Obonorab.—2 «Idilio» vals por Geolior.—3 «Ramillete» danza española por J. Martí.—4 Aria de la ópera «Hernani» por Verdi.—5 «Angélica» mazurka por Odoor.—6 «El amanecer» alborada gallega por Montes.—7 «Por el río Mandear» por J. Martí.—8 «El río Ulla» mazurka por M. A.—9 «Los Trompetas» paso doble por M. Acor.

Algunos devotos iniciaron una suscripción para retocar y pintar el altar mayor de Santa María del Azogue, habiendo recibido ya su venerable párroco, algunas pequeñas cantidades con tal objeto, estimando altamente tan piadosa in-

tención por tratarse de una reparación de necesidad á la que no podía atenderse por ahora á causa de la falta de fondos, razón porque se suplica á todos los fieles que tengan voluntad para ello concurrir con su pequeño óbolo.

En la conserjería del teatro Alfonsosetti se abrió el abono para una serie de funciones de zarzuela grande á cargo de la compañía que dirige el conocido tenor D. Pedro Constanti y la cual debutará en Betanzos el miércoles 25 de los corrientes.

Cuenta con un doble cuarteto, varias segundas partes y un coro de doce individuos de ambos sexos, y trae en su repertorio las obras más selectas del género grande antiguo y del género chico moderno, y por último viene precedida de muy buena fama por sus triunfos artísticos.

## Necrologia

Tres han sido los fallecimientos que se registraron en Betanzos en estos 7 días últimos.

La vecina de la Cañota que según en el número anterior anunciábamos hallábase muy grave á consecuencia de una pústula maligna.

La joven Juana que hace tiempo padecía una fistula cancerosa y que falleció en una casa de la calle de los Plateros

Y la joven costurera Encarnación Camino, vecina de la calle de Cervantes y victima de una tuberculosis pulmonar.

Descansen en paz todas y que el Omnipotente haya tenido misericordia de sus almas.

## Pérdida

Se ruega á la persona que hubiese encontrado una horquilla fantasia con brillantes que se extravió á la salida del teatro Alfonsosetti, la noche del domingo 15, se sirva entregarla en la casa de los Sres. Garcia Naveira, donde se gratificará.

IMP. DE LOS SUCEORES DE CASTAÑEIRA

**MIL** cartas comerciales timbradas, desde 5 pesetas; 1000 sobres comerciales timbrados, desde 4'25 pesetas; 1000 facturas comerciales, desde 8 pesetas; 1000 pliegos papel oficio timbrados, desde 10 pesetas; 1000 tarjetas comerciales timbradas, desde 15 pesetas en el

### Almacén de papel é Imprenta

—DE—

Real, 66-F. GARCIA YBARRA-La Coruña

Papel para habitaciones, desde 2 reales pieza.

Tarjetas de visita desde UNA PTA. el ciento

En Betanzos D. Ricardo Vázquez, quien tiene los muestrarios de la casa para que el público escoja á su gusto los tipos modernistas de tarjetas, facturas, membretes etc. etc.—Saavedra Meneses, 6.

ZAPATERIA

DE

LUIS S. BRANDARIZ

22 MENDEZ NUÑEZ 22

BETANZOS

Se construye toda clase de calzado y se hacen composiciones á precios sumamente económicos.

22, MENDEZ NUÑEZ 22

IMPRESA

DE LOS

SUCESORES DE CASTAÑEIRA

En este establecimiento tipográfico se hace toda clase de trabajos referentes al arte, á precios muy económicos.

Pardiñas 11.—Betanzos

Hojalateria

DE

PELEGRIU VERBA

10 MENDEZ NUÑEZ 10

Se confeccionan toda clase de trabajos en hoja de lata, zinc y demás metales; así mismo se colocan cañerías y vidrios en obras nuevas ó reformadas: todo á precios lo más económico posible.

VERTHEIM

MAQUINAS PARA COSER, BORDAR, ESCRIBIR Y HACE CALZETA

Venta al contado y á plazos de 2:50 pesetas semanales

Estas máquinas, como nadie ignora, son las más perfeccionadas, pudiendo manejarlas con suma facilidad una niña de pocos años.

Se hacen toda clase de composuras, sea cual fuere el sistema de las máquinas, á precios sin competencia.

Se vende toda clase de piezas y demás accesorios

Intermará

D. Ermitas Noguero

PUENTE NUEVO—BETANZOS

Fábrica de globos y faroles de Claudio Pita

Colegio de Niños de 1.ª Enseñanza

—DE—

SAN LUIS GONZAGA

Bajo la dirección del maestro habilitado y profesor de la escuela nocturna de obreros de esta ciudad D. Edelmiro Moreno

PLAZA DE LA CONSTITUCION NUM. 25

Clases de Lectura, Escritura, Gramática, Doctrina cristiana, Aritmética, Geografía etc.

Se admiten alumnos desde la edad de 4 años en adelante.

Clase nocturna para hombres, desde las ocho y media hasta las diez.

HONORARIOS MODICOS

ESTUDIO GEOGRAFICO

é Histórico do Galicia

Con un mapa regional de las cuatro provincias gallegas y vistas panorámicas de sus principales ciudades y monumentos, por la casa editorial de Pérez Asensio y Compañía de Madrid.

Cuesta por suscripción 5 pesetas edición corriente, y 8 la de lujo.

Su representante en Betanzos

Ricardo Vázquez.—Saavedra Meneses, 6

Sombreros

sombreros

FORMAS MUY ELEGANTES

PRECIOS ECONOMICOS

Monteavaro Aguirre

A los padres de familia

LECCIONES A DOMICILIO

Ramón Sanjurjo Ossorio, ex-auxiliar y director de los colegios de SAN MARCOS y SAN LUIS GONZAGA y distinguido por la «Economica» de Santiago con los primeros premios (medallas de plata) por oposicion en la carrera del comercio.

Da lecciones á domicilio y en su casa, Saavedra Meneses 39 (Puente viejo) de instrucción primaria elemental y superior, y Teneduría de libros por partida doble, preparando para la carrera del Magisterio.

Horas y precios convencionales

Centro de Suscripciones

—D—

RICARDO VAZQUEZ

6, SAAVEDRA MENESES 6

Se admiten suscripciones de toda clase de obras literarias, novelas, periódicos de moda etc. Se atiende á domicilio, la interesante obra

«Viaje al Polo Sur»

SAAVEDRA MENESES 6.—BETANZOS

D. Joaquin Marti

DIRECTOR DE LA BANDA

MUNICIPAL DE BETANZOS

Da lecciones de solfeo y piano por la enseñanza oficial adoptada en el Conservatorio de Música y Declamación, año 1903.

Se afinan y componen toda clase de pianos por deteriorados que estén y se ponen cuerdas á precios reducidos.

Valdoncel.—Betanzos

JOSE W. DE NAYA

Hospedajes económicos

PLAZA DE AZCARRAGA, 10

La Coruña